

**PASSAGES FOR
TRANSLATION
INTO LATIN PROSE**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649462711

Passages for Translation Into Latin Prose by Alex. W. Potts

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

ALEX. W. POTTS

**PASSAGES FOR
TRANSLATION
INTO LATIN PROSE**

By the same Author,

HINTS TOWARDS LATIN PROSE
COMPOSITION.

Globe 8vo. 3s.

LATIN VERSIONS OF PASSAGES FOR
TRANSLATION INTO LATIN PROSE.

Globe 8vo. 4s. 6d. net.

MACMILLAN & CO. LONDON.

PASSAGES FOR TRANSLATION

INTO

LATIN PROSE.



0

PASSAGES FOR TRANSLATION

INTO

LATIN PROSE

EDITED

WITH NOTES AND REFERENCES TO THE EDITOR'S
HINTS TOWARDS LATIN PROSE COMPOSITION

BY

ALEX. W. POTTS, M.A., LL.D.,
SOMETIME FELLOW OF S. JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE;
LATE HEAD MASTER OF FETTES COLLEGE, EDINBURGH.

London
MACMILLAN AND CO., LIMITED
NEW YORK: THE MACMILLAN COMPANY
1905

[*The Right of Translation is reserved.*]

5283.45

Harvard College Library
Gift of
Ralph Barton Perry
MAY 9 1934

*Printed and stereotyped by C. J. CLAY, 1879.
Enlarged 1882. Reprinted 1884, 1887,
1890, 1895, 1900, 1905.*

PREFACE.

THESE passages for translation into Latin Prose will, it is hoped, by the help supplied in the notes and references, be fairly within the reach of boys in the Upper Forms of Public Schools. Only very few of them, so far as the Editor is aware, have appeared before for this purpose, but they have nearly all been practically tested.

The careless selection of pieces for translation without examining whether they are fitted for Latin Prose at all, and within the capacity of those to whom they are given, is in every way a serious mistake productive of much discouragement and disappointment. Most schoolmasters have probably had experience of the examiner who sets the first piece of English which comes to hand, without

himself trying whether it is adapted for the purpose or no, or calculated to elicit and display the knowledge of those he has to examine. They are also familiar with the trite remark, 'only the head boys succeeded in doing the Latin Prose well,'—a remark condemnatory enough of the examiner, if the Form has been carefully taught, but sadly damping to all whom it concerns. Almost all of these extracts have been tested practically, and will, it is believed, be found useful.

FETTES COLLEGE,

May 9th, 1879.